

AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

XV. évfolyam 8. szám
2011. május 9.



Zöldség, Gyümölcs és Bor
XV. évfolyam 8. szám
2011. 17-18. hét

Megjelenik kéthetente

Felelős szerkesztő:
Dr. Stummer Ildikó

Készítette:
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadja:
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci-árinformációs Szolgálat
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (06 1) 476-6092
Fax: (06 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Gabona és Ipari Növények, Baromfi, Élőállat és Hús, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

TARTALOMJEGYZÉK

TARTALOMJEGYZÉK	2
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS	3
Bővült a primőr zöldségfélék választéka.....	3
Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybari Piacon.....	8
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybari Piacon.....	10
Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybari piacon.....	13
BORPIACI INFORMÁCIÓK	14
Chile borpiaca.....	14

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Bővült a primőr zöldségfélék választéka

A Budapesti Nagybani Piacon a primőr zöldségfélék árát a kínálatban való jelenlétük figyelembevételével hasonlítottuk össze. A primőr termékek többnyire egy-két héttel korábban kerültek piacra 2011-ben mint az előző évben. Az árak hétről hétre ingadoztak, ennek mértékét a kínálat mellett befolyásolja az időjárás is.

A primőr zöldségfélék termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

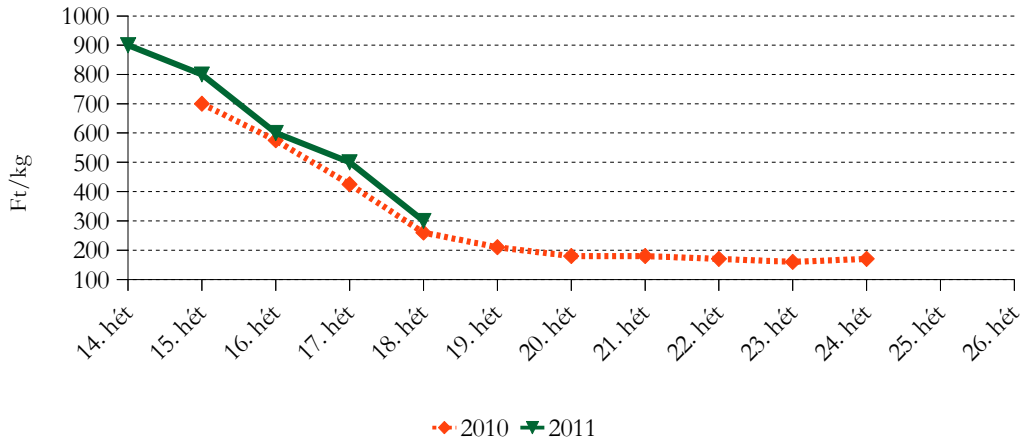
Faj	Fajta	Termesztési mód	Mértékegység	A 2011. évi piacra kerülés időpontja	Ft/kg, Ft/db, Ft/csomó		
					2010. 1-18. hét	2011. 1-18. hét	2011. 1-18. hét / 2010. 1-18. hét (%)
Burgonya	Újburgonya	primőr	Ft/kg	14. hét	460	588	127,7
Paradicsom	Gömb	primőr	Ft/kg	január	573	543	94,8
	Fürtös	primőr	Ft/kg	január	667	632	94,7
Paprika	TV édes p.	primőr	Ft/kg	10. hét	654	707	108,1
		primőr	Ft/db	január	69	76	110,1
	Hegyes p.	primőr	Ft/db	január	94	104	110,6
Uborka	Kígyó	primőr	Ft/kg	9. hét	393	284	72,3
	berakó(fürtös)	primőr	Ft/kg	13. hét	344	382	111,3
Főzőtök	Cukkini	primőr	Ft/kg	13. hét	387	354	91,7
Sárgarépa	-	szabadföldi	Ft/kg	január	100	131	130,3
	-	primőr	Ft/csomó	15. hét	179	157	87,7
Petrezselyem	-	szabadföldi	Ft/kg	január	527	442	83,9
	-	primőr	Ft/csomó	15. hét	240	215	89,5
Fejes saláta	-	primőr	Ft/db	január	135	135	100,0
Fejes káposzta	Fehér	szabadföldi	Ft/kg	január	85	131	153,1
		primőr	Ft/kg	16. hét	192	255	132,8
Kelkáposzta	-	szabadföldi	Ft/kg	január	163	165	101,0
		primőr	Ft/kg	16. hét	275	282	102,5
Karfiol	-	szabadföldi	Ft/kg	január	238	335	141,1
		primőr	Ft/kg	17. hét	322	300	93,3
Retek	Hónapos	primőr	Ft/csomó	január	110	115	104,4

Forrás: AKI PÁÍR

A tavalyi betakarítású belföldi, valamint a francia burgonya ára lényegesen magasabb volt a vizsgált időszakban, mint egy évvel korábban. Az **újburgonya** termelői ára a megjelenéstől szá-

mított néhány hét alatt a harmadára, 300 Ft/kg-ra esett, ezzel együtt 27%-kal haladta meg az elmúlt év azonos időszakának szintjét.

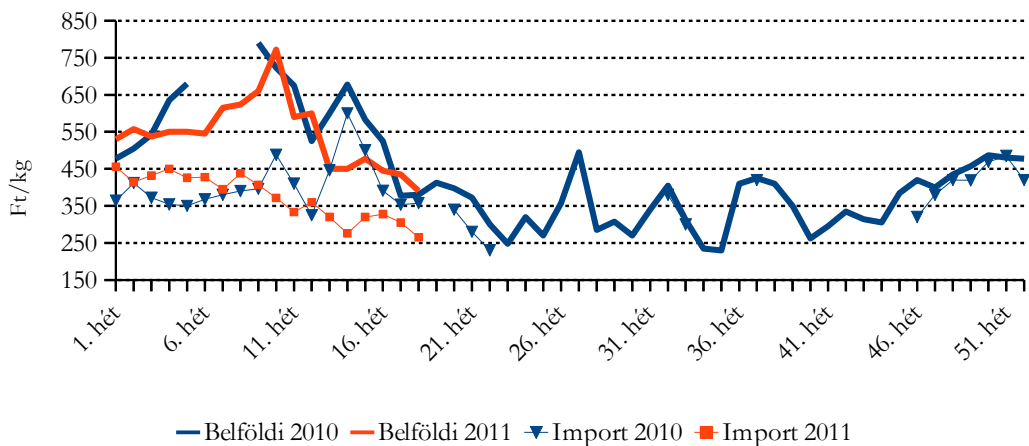
A belföldi újburgonya ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PAIR

A hajatott primőr zöldségek közül a gömb és fürtös **paradicsom ára** 4-5%-kal volt alacsonyabb a 2011. 1-18. hetében a tavalyihoz képest. A beszállító országok kedvezőbb terméseredményeinek köszönhetően a 17. héten a spanyol gömb paradicsomot 5%-kal, az olasz fürtös paradicsomot 21%-kal kínálták alacsonyabb áron mint egy évvel korábban.

A belföldi és az import (gömb) paradicsom ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PAIR

A hazai töltenivaló, **édes paprika** kínálata bővült, a darabos mellett március elejétől a kilogrammos kiszerezésű is jelen van a piacon. A töltenivaló paprika ára 8-10%-kal, a darabos kiszerezésű hegyes paprika ára 10%-kal volt magasabb a vizsgált időszakban mint egy évvel korábban. Május első hetében már szerepelt a kínálatban a töltenivaló, a hegyes, a kaliforniai és a lecsópaprika is. A magyar töltenivaló paprika növekvő kínálata miatt a marokkói paprika felhozatala csökkent.

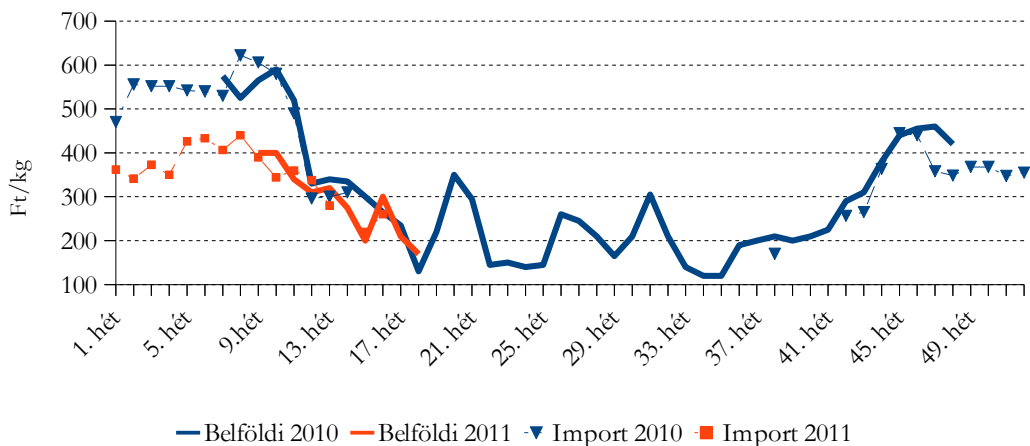
A gyökérzöldségek közül a primőr, csomós kiszerezésű **sárgarépa** termelői ára 12%-kal volt alacsonyabb 2011. 15-18. heteiben az elmúlt év azonos időszakához képest. A betárolt (2011. 1-18. hét) sárgarépát 30%-kal értékesítették magasabb áron az előző évihez képest. A primőr árúnak a hazai tárolási termék mellett, folyamatos versenytársa a magasabb áron kínált belga tárolási termék is. A primőr **petrezselyem** termelői ára 11%-kal volt alacsonyabb az előző évihez képest. A tárolási terméket 16%-kal kínálták alacsonyabb áron, mint 2010 első négy hónapjában.

A primőr **fehér fejes káposztát** az elmúlt évihez képest 33%-kal magasabb termelői áron kínálták a lényegesen magasabb árfekvésű tárolási készlet, valamint szintén magas nagykereskedelmi áron kínált holland termékek mellett. Április közepén az import (olasz) termék mellett a magyar primőr **karfiol** is megjelent a kínálatban. Két hét alatt a primőr termék termelői ára csökkent, és 5%-kal maradt el az egy évvel korábbtól.

A hajatott primőr zöldségek közül a **fejes saláta** és a **hónapos retek ára** hasonló volt a tavalyihoz 2011 első négy hónapjában.

Az egyre bőségesebb belföldi **kígyóuborka** felhozatal miatt estek az árak, és folyamatosan szorul ki a kínálatból a spanyol termék. A kígyóuborkára 27%-kal alacsonyabb, míg a **berakó uborkára** 11%-kal magasabb termelői ár volt jellemző az árösszehasonlítás időszakában.

A belföldi és az import kígyóuborka ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PAIR

A főzőtökökfélék közül a primőr **cukkinit** 8%-kal alacsonyabb termelői áron kínálták mint egy évvel korábban. Eközben az olasz és spanyol termékek nagykereskedelmi ára a tavalyi felét érte el a beszállító országok kedvezőbb termése, valamint az ott tapasztalható szintén alacsonyabb áraknak köszönhetően.

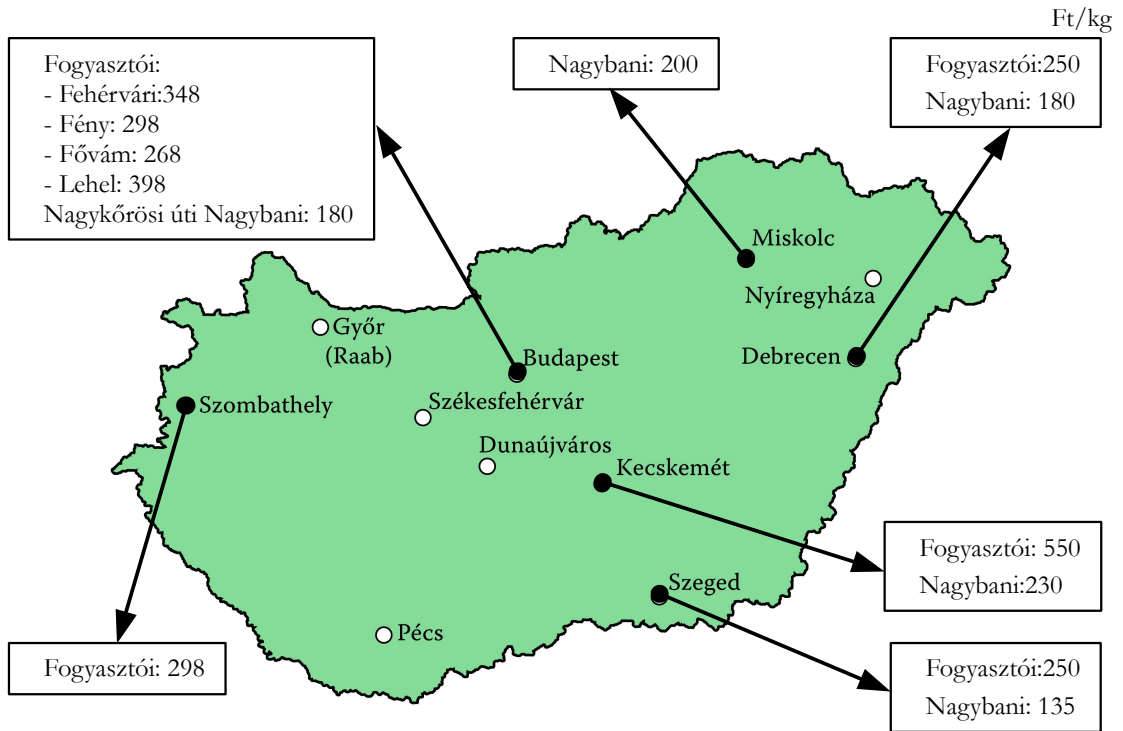
A magyar fehér vagy halványított (1100 Ft/kg) és zöld (1000 Ft/kg) **spárga** a 16. héten jelent meg a Budapest Nagyban Piacon. Ezt követően a fehér spárga ára 40%-kal, a zöldé 35%-kal csökkent.

A belföldi **brokkoli** közel egy hónappal korábban jelent meg a kínálatban a tavalyinál 20%-kal alacsonyabb (380 Ft/kg) termelői áron.

A bécsi (Bécs-Inzersdorf) nagyban piacon kapható magyar paradicsom a holland, az olasz, a marokkói és a spanyol termék versenytársaként, magyar csiperke a lengyel termékkel versenyezve, valamint magyar laskagomba versenytárs nélkül. A hazai **spárga**termés 90%-át Németországba, Ausztriába, Svájcba és a skandináv országokba értékesítik. A magyar spárga a 15. héten jelent meg a bécsi nagyban piacon 4-8 euró/kg-os áron, a magasabb árfekvésű olasz termék (6-10 euró/kg) mellett.

1. ábra

A kígyóuborka nagybani és fogyasztói ára (2011. 18. hét)

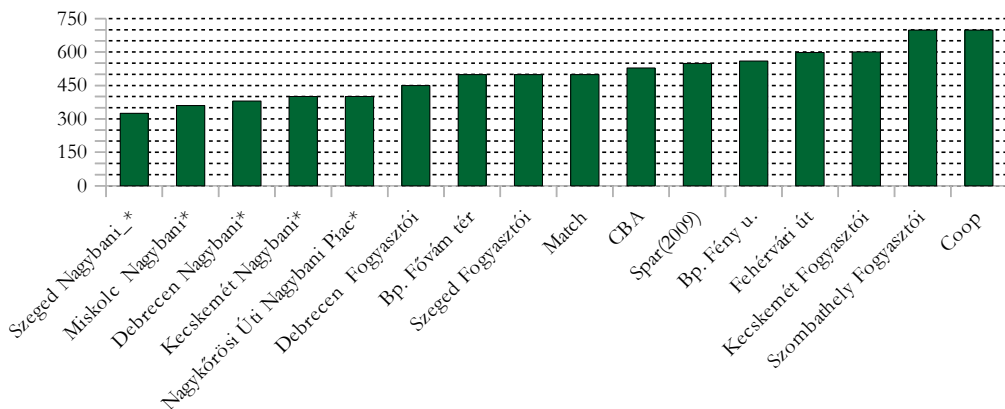


Forrás: AKI PÁIR

2. ábra

A paradicsom (gömb) bruttó nagybani és fogyasztói ára (2011. 18. hét)

Ft/kg



Forrás: AKI PÁIR

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a
Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2010. 18. hét	2011. 17. hét	2011. 18. hét	2011. 18. hét / 2010. 18. hét (%)	2011. 18. hét / 2011. 17. hét (%)
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	73	-	133	182,2	-
	Fabiola	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Aladin	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Desire	-	Ft/kg	63	-	133	211,1	-
	Kuroda	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Újburgonya	-	Ft/kg	260	500	300	115,4	60,0
	Agria	-	Ft/kg	74	140	140	190,5	100,0
	Cherie	-	Ft/kg	140	168	170	121,4	101,5
	Laura	-	Ft/kg	-	144	140	-	97,6
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	385	420	375	97,4	89,3
		47-57 mm	Ft/kg	375	450	405	108,0	90,0
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	460	435	415	90,2	95,4
		40-47 mm	Ft/kg	485	480	440	90,7	91,7
	Koktél	15 mm-	Ft/kg	-	1200	1200	-	100,0
		15 mm+	Ft/kg	1100	1375	1200	109,1	87,3
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	520	640	590	113,5	92,2
			Ft/db	40	63	45	112,5	71,4
		70 mm+	Ft/kg	660	775	700	106,1	90,3
			Ft/db	75	95	85	113,3	89,5
	Hegyes p.	-	Ft/db	75	95	83	110,0	86,8
	Bogyiszlói	-	Ft/kg	-	-	950	-	-
			Ft/db	-	80	86	-	107,5
	Kaliforniai p.	70 mm+	Ft/kg	-	800	800	-	100,0
Lecsópaprika	-	Ft/kg	440	565	520	118,2	92,0	
Padlizsán	-	70 mm+	Ft/kg	600	600	580	96,7	96,7
Főzőtök	Spárgatök	-	Ft/kg	200	275	210	105,0	76,4
	Cukkini	-	Ft/kg	310	355	290	93,6	81,7
	Patisszon	-	Ft/kg	450	-	400	88,9	-
	Bébitök	-	Ft/kg	255	325	310	121,6	95,4

1. táblázat folytatása

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2010. 18. hét	2011. 17. hét	2011. 18. hét	2011. 18. hét / 2010. 18. hét (%)	2011. 18. hét / 2011. 17. hét (%)
Sárgarépa	-	-	Ft/kg	113	138	137	121,3	99,3
			Ft/csomó	170	160	150	88,2	93,8
Petrezselyem	-	-	Ft/kg	625	435	425	68,0	97,7
			Ft/csomó	220	220	230	104,6	104,6
Zeller	Gumós	-	Ft/kg	160	395	350	218,8	88,6
			Ft/db	130	125	110	84,6	88,0
Sóska	-	-	Ft/kg	330	220	210	63,6	95,5
Fejes saláta	-	-	Ft/db	117	83	75	64,4	90,4
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	133	238	205	154,7	86,3
	Vörös	-	Ft/kg	145	220	215	148,3	97,7
Kelkáposzta	-	-	Ft/kg	233	225	200	86,0	88,9
Karfiol	karfiol	16 cm+	Ft/kg	290	300	310	106,9	103,3
Kínai kel	-	-	Ft/kg	150	180	160	106,7	88,9
Borsó	Zöldborsó	-	Ft/kg	-	-	450	-	-
Bab	Száraz tarka	-	Ft/kg	500	600	600	120,0	100,0
	Száraz fehér	-	Ft/kg	420	420	420	100,0	100,0
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Ft/kg	-	1450	1500	-	103,5
			Ft/db	125	170	145	116,0	85,3
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	417	400	400	95,9	100,0
	Laska	-	Ft/kg	550	550	550	100,0	100,0
Alma	Idared	65 mm+	Ft/kg	120	200	205	170,8	102,5
	Jonagold	65 mm+	Ft/kg	130	208	225	173,1	108,4
	Jonagored	65 mm+	Ft/kg	130	205	230	176,9	112,2
	Gala	65 mm+	Ft/kg	140	220	220	157,1	100,0
	Golden	65 mm+	Ft/kg	140	210	220	157,1	104,8
Földieper	-	-	Ft/kg	1000	1650	1100	110,0	66,7
Dió (tisztított)	-	-	Ft/kg	1400	2200	2100	150,0	95,5

 A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs
leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2010. 18. hét	2011. 17. hét	2011. 18. hét	2011. 18. hét / 2010. 18. hét (%)	2011. 18. hét / 2011. 17. hét (%)	
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Marokkó	Ft/kg	-	-	180	-	-	
			Spanyolo.	Ft/kg	-	305	295	-	96,7	
	Fürtös	47 mm+	Olaszo.	Ft/kg	300	370	-	-	-	
			Spanyolo.	Ft/kg	350	-	300	85,7	-	
		40-47 mm	Olaszo.	Ft/kg	-	350	-	-	-	
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	300	-	-	
				Töröko.	Ft/kg	-	-	250	-	-
		Koktél	15 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	900	823	-	91,4
Paprika	TV édes p.	70 mm+	Marokkó	Ft/kg	-	707	620	-	87,7	
	Kaliforniai p.	70 mm+	Hollandia	Ft/kg	1000	1000	1000	100,0	100,0	
			Spanyolo.	Ft/kg	960	880	850	88,5	96,6	
Padlizsán	-	70 mm+	Spanyolo.	Ft/kg	444	387	425	95,7	109,9	
Sárgadinnye	zöldhúsú	-	Olaszo.	Ft/kg	-	-	380	-	-	
Görögdinnye	Magvas-Gömb- csíkos	-	Görögo.	Ft/kg	-	-	290	-	-	
			Irán	Ft/kg	265	-	285	107,6	-	
	Magvas-Gömb- sötétz	-	Jordánia	Ft/kg	200	260	250	125,0	96,2	
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	450	-	-	
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszo.	Ft/kg	-	-	360	-	-	
			Spanyolo.	Ft/kg	380	368	293	77,2	79,8	
Sárgarépa	-	-	Belgium	Ft/kg	124	150	148	119,0	98,3	
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	Ft/kg	112	227	238	211,3	104,8	
	Vörös	-	Hollandia	Ft/kg	145	207	228	157,1	110,1	
Kelkáposzta	-	-	Olaszo.	Ft/kg	250	220	220	88,0	100,0	
Karfiol	karfiol	16 cm +	Olaszo.	Ft/kg	260	260	275	105,8	105,8	
Brokkoli	-	-	Olaszo.	Ft/kg	492	460	475	96,5	103,3	
Borsó	Zöldborsó	-	Olaszo.	Ft/kg	-	-	600	-	-	
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	Ft/kg	-	130	-	-	-	
			Hollandia	Ft/kg	154	-	135	87,7	-	
			Németo.	Ft/kg	-	130	130	-	100,0	

2. táblázat folytatása

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs
 leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

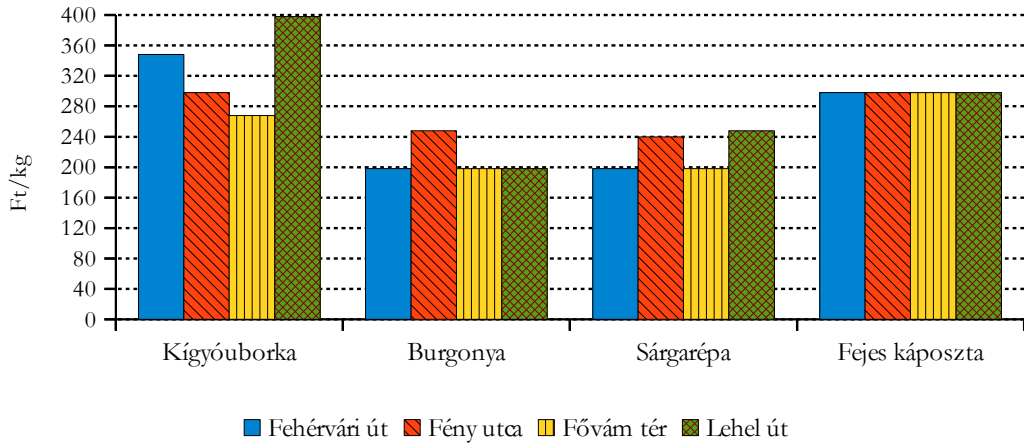
Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szärm. hely	Mérték- egység	2010. 18. hét	2011. 17. hét	2011. 18. hét	2011. 18. hét / 2010. 18. hét (%)	2011. 18. hét / 2011. 17. hét (%)
Alma	Granny S.	65 mm+	Ausztria	Ft/kg	-	-	264	-	-
			Franciao.	Ft/db	-	68	68	-	100,0
			Olaszo.	Ft/kg	-	267	-	-	-
	Idared	65 mm+	Ausztria	Ft/kg	-	225	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	146	213	218	149,3	102,0
	Jonagold	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	233	248	-	106,5
	Jonagored	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	238	248	-	104,2
	Gala	55-65 mm	Olaszo.	Ft/kg	-	-	260	-	-
		65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	265	273	-	102,8
	Starking	65 mm+	Ausztria	Ft/kg	-	-	280	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	200	280	280	140,0	100,0
	Golden	65 mm+	Ausztria	Ft/kg	-	253	250	-	98,7
			Olaszo.	Ft/kg	186	264	237	127,6	89,8
	Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Olaszo.	Ft/kg	296	350	355	119,9
Vilmos		60-75 mm	Argentína	Ft/kg	346	375	366	105,9	97,7
Kajszibarack	nem jelölt	30 mm+	Olaszo.	Ft/kg	1300	-	940	72,3	-
Őszibarack	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	1000	-	700	70,0	-
			Görögo.	Ft/kg	675	650	520	77,0	80,0
			Olaszo.	Ft/kg	750	-	613	81,8	-
Földieper	-	-	Spanyolo.	Ft/kg	-	650	500	-	76,9
			Olaszo.	Ft/kg	-	-	160	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	268	238	240	89,6	101,1
Citrom	-	53-65mm	Costa Rica	Ft/kg	279	303	299	107,1	98,5
			Ecuador	Ft/kg	287	310	308	107,6	99,5
Banán	-	-	Kolumbia	Ft/kg	290	307	310	106,7	100,8

 A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon

Forrás: AKI PÁIR

3.ábra

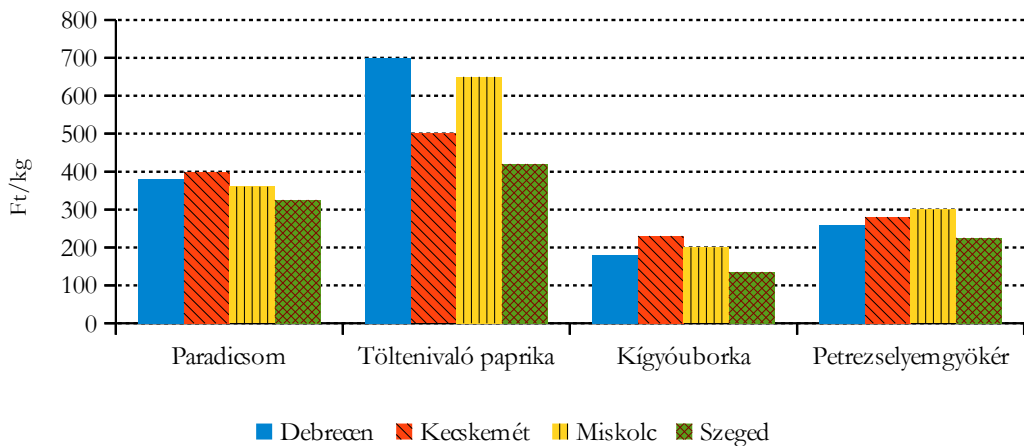
Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon
2011. 18. hét



Forrás: AKI PÁIR

4.ábra

Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon
2011. 18. hét



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat

Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon

Ft/kg

Termék	Származás	Poznan		Származás	Bécs		Származás	Hamburg	
		min. 2011. 18. hét	max. 2011. 18. hét		min. 2011. 17. hét	max. 2011. 17. hét		min. 2011. 18. hét	max. 2011. 18. hét
Padlizsán	külpiaci	-	-	török	370	370	holland	290	317
Fejes káposzta	belföldi	161	166	belföldi	185	185	belföldi	143	172
Földieper	külpiaci	938	1005	belföldi	1320	1584	belföldi	898	1109
Sárgarépa	belföldi	87	107	belföldi	211	290	belföldi	140	166
Kínai kel	belföldi	268	302	spanyol	211	211	belföldi	238	251
Alma	belföldi	134	201	belföldi	132	290	belföldi	180	206
Cukkini	külpiaci	375	402	olasz	211	317	spanyol	238	317
Brokkoli	külpiaci	188*	235*	spanyol	264	264	spanyol	238	317
Banán	külpiaci	275	316	külpiaci	tengerentúli	352	367
Petrezselyemgyökér	belföldi	214	268	belföldi	317	370	belföldi	-	-
Körte	belföldi	255	302	olasz	370	528	holland	264	290
Citrom	külpiaci	214	255	spanyol	spanyol	220	273
Zöldborsó	belföldi	-	-	olasz	396	660	olasz	660	792
Fokhagyma	külpiaci	1072	1206	spanyol	1320	1373	kínai	924	1188
Csiperkegomba	belföldi	214	268	magyar	528	660	belföldi	568	634
Burgonya	belföldi	80	98	belföldi	106	145	belföldi	100	127

* Ft/db.

Forrás: www.bbrt.servery.pl/wgro, www.magwien.gv.at, www.marktundpreis.de

BORPIACI INFORMÁCIÓK

Chile borpiaca

Az USDA (Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma) adatai szerint Chile 2011. évi bortermelése várhatóan megegyezik az előző évvel, vagy annál valamivel kevesebb lesz. Santiago északi részén a jelentős szárazság számos szőlőültetvényt érintett. Északon, a hegyekben az elmúlt két évben kevés volt, vagy egyáltalán nem hullott csapadék, alig vagy egyáltalán nem volt hóolvadás, a folyók elapadtak, ami nehezítette az öntözést.

A következő években nem várható jelentős termésbővülés, mivel a az ültetvények több mint 95%-a elérte a teljes termőkapacitását. Ennek következtében a termésnövekedés elsősorban az időjárástól, az ültetvények művelésétől, a jövőbeni területnöveléstől, valamint az alacsonyabb hozamú területek lecserélésétől függ majd.

A chilei bor értékesítése nehezebb lett és jelentős haszoncsökkenéssel járt az elmúlt néhány évben a dollár pezóval szembeni folyamatos gyengülése miatt. Mivel Chilében az eladások dollárban, a költségek pezóban merülnek fel, a borágazat hasonló állapotromlásra ment keresztül, mint a frissgyümölcs szektor. Ennek eredményeként a gazdák nem növelik a beültetett területet, csak néhányan telepítik újra az öreg szőlőket. Chilében a Mezőgazdasági Minisztérium 119 ezer hektárra becsüli a borszőlő termőterületét, amelynek 76%-át vörös fajták adják. A termőterület közel 75%-át öntözik.

Chile bortermelése 10%-kal esett vissza 2010-ben az előző évhez képest a 2009. évi hideg tavasz és a 2010. évi alacsonyabb nyári hőmérséklet miatt. A készletek jelentősen csökkentek a kisebb termés és a 2010. február végi földrengés következtében. A készletcsökkenés miatt a „kisebb” bortermelőknek fizetett árak több mint 60%-kal emelkedtek 2010-ben. A nagyobb borászatok vagy lédig bort vagy szőlőt vásároltak a „kisebb” termelőktől.

A bor termelői ára Chilében (USD/liter)

1981	1985	1990	1995	2000	2008	2009	2010
0,52	0,28	0,29	0,43	0,98	0,57	0,44	0,73

Forrás: ODEPA (Mezőgazdasági Minisztérium, Chile)

A chilei borágazat a 2010. évi földrengés óta talpraállt. Közel 200 millió amerikai dollárt fordítottak a tönkrement infrastruktúra újjáépítésére. A földrengés során számos, főként rozsdamentes acéltartály tört össze, és 125 millió liter bor (értéke 250 millió amerikai dollár) volt a veszteség.

Chile borfogyasztása többé-kevésbé állandó. Statisztikai adatok szerint az egy főre jutó borfogyasztás az 1982. évi 52 literről 1994-re 13 literre csökkent, majd 1996-ra 16 literre bővült, azóta

nem változott lényegesen. A nagy bortermelő és exportáló országok közül Chilében a legalacsonyabb az egy főre eső borfogyasztás.

Chile borpiaca

	Termőterület ezer hektár	Termelés millió liter	Fogyasztás liter/fő	Export mennyisége millió liter	Export értéke millió USD
1982	105	603	52	8	11
1990	65	398	25	43	52
1992	62	370	17	74	119
1994	53	411	13	111	143
1996	56	481	16	185	294
1998	75	547	17	251	540
2000	104	679	15	276	585
2002	109	574	15	356	610
2004	112	655	16	474	845
2006	115	845	15	520	965
2007	117	828	16	613	1 262
2008	118	869	16	591	1 384
2009	118	1 009	16	986	1 602
2010	119	915	16	1 024	1 797
2011*	119	920	16	950	1 650

* FAS előrejelzés

Forrás: National Agricultural Society and Central Bank

Chile borexportja mind mennyiségben mind értékben nőtt 2010-ben az előző évihez viszonyítva. A lédíj és a palackozott bor magasabb ára magyarázza a 2010. évi nagyobb exportbevételt. Chile a tizedik legnagyobb bortermelő és az ötödik legnagyobb borexportőr a világon. Az export szintentartásában vagy növelésében a bor minőségének a javítása és a jó ár-érték arány segít.

Chile hagyományosan lédíj és palackozott borokat exportál. A borászatok nagy része komoly erőfeszítéseket tesz a minőségi palackos borok kivitelének növelése érdekében. A 2010. évben nagyobb mértékben bővült a palackozott, mint a lédíj borok exportja. Chile az éves bortermelésének több mint 60%-át értékesíti 100 ország piacán.

Chile borexportja

	Mennyiség			Érték*		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	ezer liter			ezer USD		
Gyöngyöző bor, pezsgő	2 728	2 438	3 306	9 885	9 566	12 871
Palackos bor	370 582	395 598	431 156	1 174 379	151 448	1 276 548
Lédig bor	218 070	588 072	589 544	199 730	440 515	508 009
Összesen	591 381	986 109	1 024 007	1 261 799	1 601 530	1 797 428

* FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva

Forrás: USDA

A chilei bor exportára* (USD/liter)

	2008	2009	2010
Gyöngyöző bor, pezsgő	3,89	3,92	3,89
Palackos bor	3,17	2,91	2,96
Lédig bor	0,92	0,75	0,86
Összesen	2,13	1,62	1,76

* FOB: Free on Board – költségmentesen a hajó fedélzetére rakva

Forrás: USDA

Chile a legnagyobb mennyiségben Argentínából importál bort, tetra-pack csomagolásban vagy lédig borként, hogy kielégítse a belső piac olcsó borok iránti keresletét. Az USA-ból Chilébe szállított borok jelenlegi vámtarifája 6%. Ehhez hozzáadódik egy 19%-os értéknövekedési adó és egy 15%-os likőr (ital)-adó minden Chilében értékesített (import vagy belső termelésű) bor után.

Az USA és Chile közötti Szabadkereskedelmi Egyezménynek nincs hatása Chile USA-ba tartó borszállítására, mivel a legtöbb bor esetén a vám literenként 6,3 cent, amelyet 12 év alatt (2016-ig) fokozatosan megszüntetnek. Az USA-ból Chilébe szállított borok vámjá 6% volt a 2010. évig. A vám 2011. januártól 3,3%-kal csökkent, 2012. januártól 21,7%-kal, 2013-ban 40%-kal, 2014-ben 58,3%-kal, 2015-ben 76,7%-kal csökkentik a vámokat. Az USA borai 2016-ban már vámmentesen léphetik át Chile határát. Chile exportja vámmentes lesz 2011-ben a Mercosur (Dél-amerikai Közöspiac) országokkal (teljes jogú tagok: Argentína, Brazília, Paraguay, Uruguay, Venezuela; társtult tagok: Bolívia, Chile, Kolumbia, Ecuador, Peru). Chile Kanadába, Mexikóba és az EU-ba is vámmentesen szállíthat bort. Kínában a jelenlegi 11,2%-os vámot 2015-re nullára csökkentik. A legújabb, Japánnal kötött megállapodás értelmében a jelenlegi 15%-os vámot 12 év alatt fokozatosan megszüntetik.

Chile fő exportpiaca továbbra is az EU, majd ezt követi az USA és Kína. A borágazat elsősorban az ázsiai piacra koncentrál, jöllehet jelenleg a chilei borok még kevesebb, mint 10%-a talál vévőre ezen a piacon.

A chilei borok exportja célországok szerint

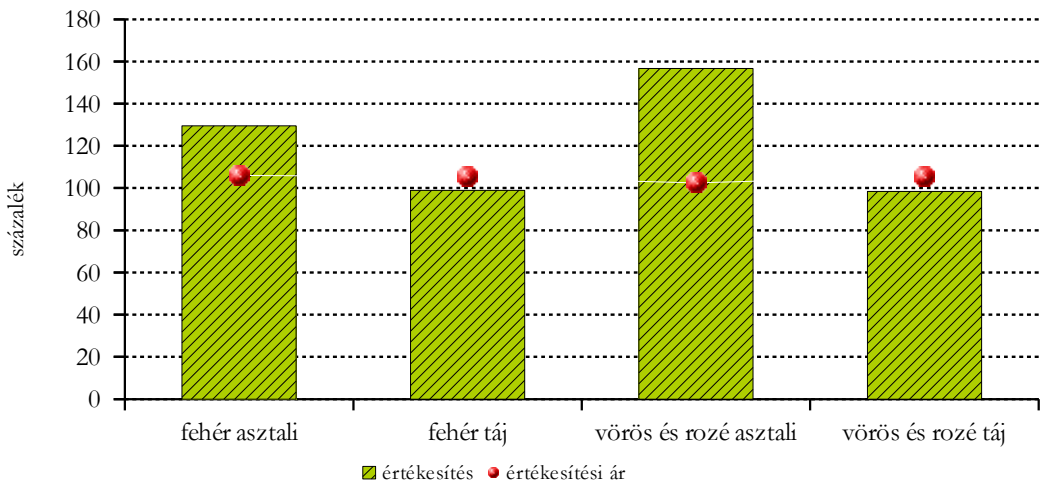
	Export mennyisége			Export értéke		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	ezer hl			ezer USD		
USA	699	1 391	1 698	199 788	241 914	275 958
Egyesült Királyság	967	1 134	1 528	223 046	216 364	256 806
Kína	480	556	1 100	51 357	54 306	128 228
Németország	474	463	933	65 091	65 752	105 662
Argentína	1	112	693	180	4 851	32 760
Japán	226	273	460	54 861	64 036	89 605
Dánia	301	295	414	69 829	61 882	77 006
Kanada	322	381	409	80 572	77 789	96 304
Hollandia	253	271	359	67 492	72 028	86 106
Franciaország	169	183	295	21 984	21 859	35 390
Brazília	183	219	246	52 210	62 572	70 904
Egyéb	1 841	4 583	2 108	497 270	613 177	542 699
Összesen	5 914	9 861	10 240	1 383 946	1 601 530	1 797 428

Forrás: ODEPA (Mezőgazdasági Minisztérium, Chile)

Az AKI PÁIR adatai szerint Magyarországon 21%-kal nőtt az asztali és tájborok értékesítése 2011. január és április között az előző év azonos időszakához képest. Az asztali borok forgalma 41%-kal élénkült, elsősorban a vörös és rozé asztali boroké. A tájborok értékesítése több mint 1%-kal csökkent a vizsgált időszakban. Mind a fehér, mind a vörös és rozé tájborok eladása visszaesett.

Az asztali és tájborok értékesítési ára csaknem 3%-kal nőtt 2010 első négy hónapjában az egy évvel korábbihoz képest. Az asztali, valamint a tájborok ára 5-5%-kal emelkedett. A fehérborok 3,5%-kal, a vörös és rozé borok 1%-kal voltak drágábbak, mint az előző évben.

A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2011. I-IV. /2010. I-IV.)



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat

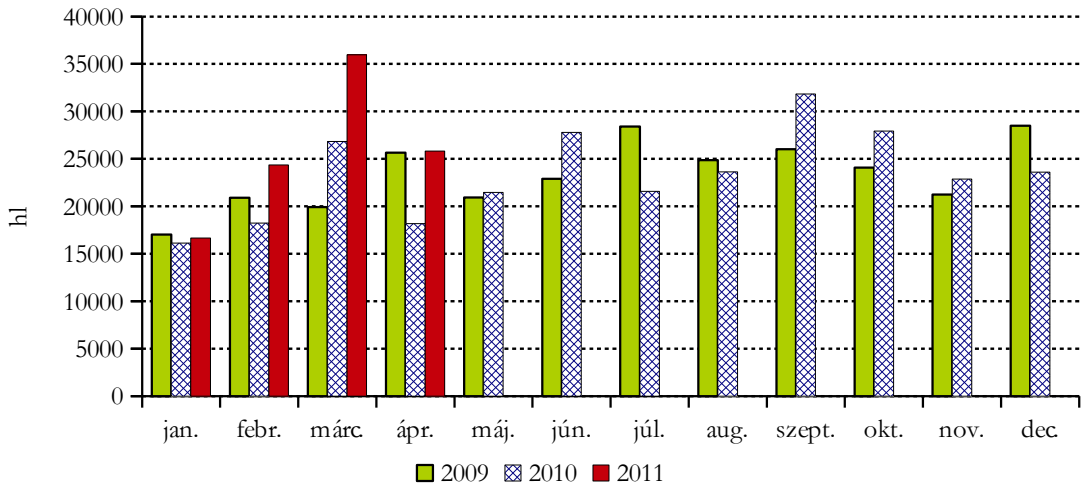
A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára

Termék		2010.I-IV.	2011.I-IV.	2011. I-IV. /2010. I-IV. (%)	
Fehér	Asztali	mennyiség (hl)	79 379	102 813	129,52
		átlagár (Ft/hl)	13 088	13 875	106,01
	Táj	mennyiség (hl)	50 717	50 182	98,94
		átlagár (Ft/hl)	18 157	19 117	105,29
Összes fehér		mennyiség (hl)	130 096	152 995	117,6
		átlagár (Ft/hl)	15 064	15 594	103,52
Vörös és rozé	Asztali	mennyiség (hl)	55 684	87 218	156,63
		átlagár (Ft/hl)	16 219	16 623	102,49
	Táj	mennyiség (hl)	67 890	66 768	98,35
		átlagár (Ft/hl)	20 031	21 145	105,56
Összes vörös és rozé		mennyiség (hl)	123 575	153 986	124,61
		átlagár (Ft/hl)	18 314	18 584	101,47
Asztali bor összesen		mennyiség (hl)	135 063	190 031	140,7
		átlagár (Ft/hl)	14 379	15 136	105,26
Tájbor összesen		mennyiség (hl)	118 607	116 950	98,6
		átlagár (Ft/hl)	19 230	20 275	105,43
Asztali és tájbor összesen		mennyiség (hl)	253 671	306 981	121,02
		átlagár (Ft/hl)	16 647	17 094	102,68

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra

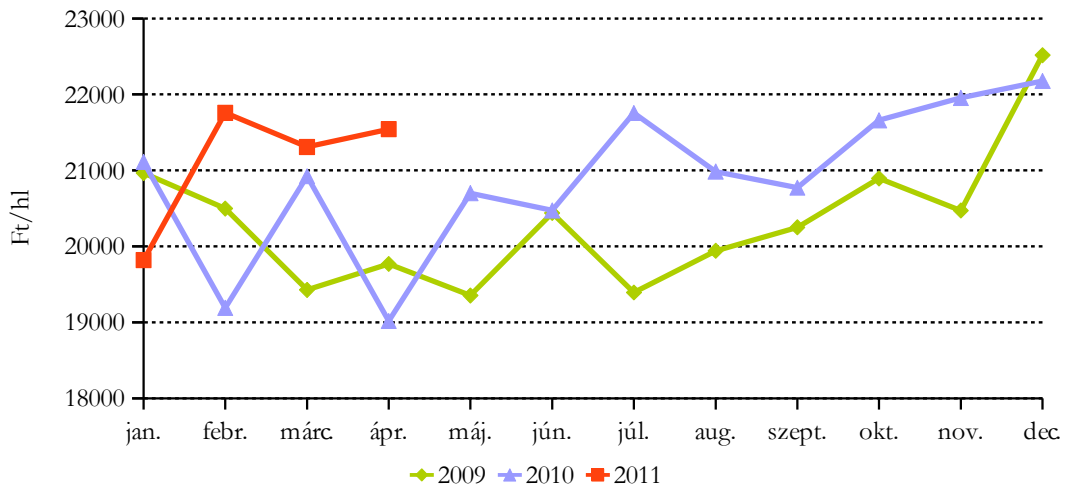
A belföldön termelt fehér asztali borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra

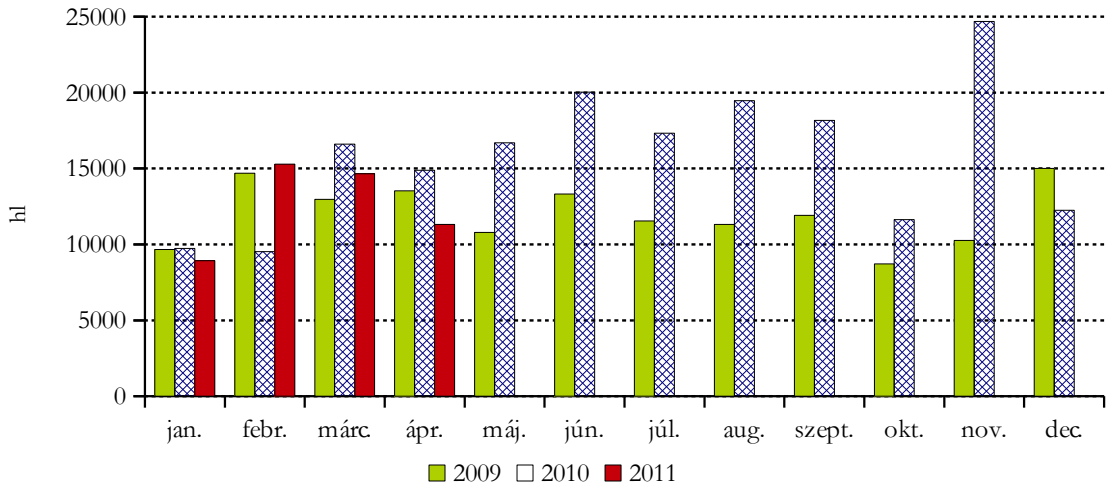
A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozói értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra

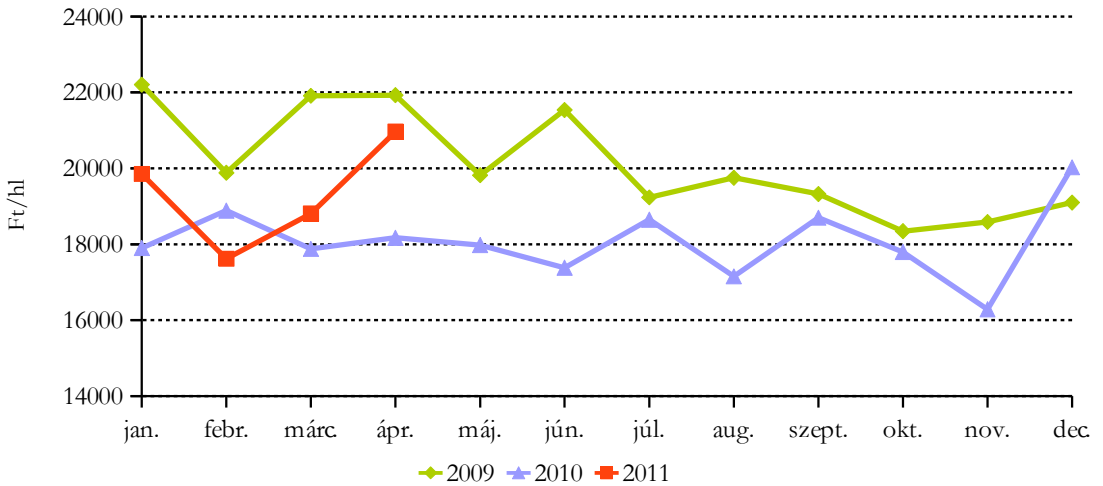
A belföldön termelt fehér tájborok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra

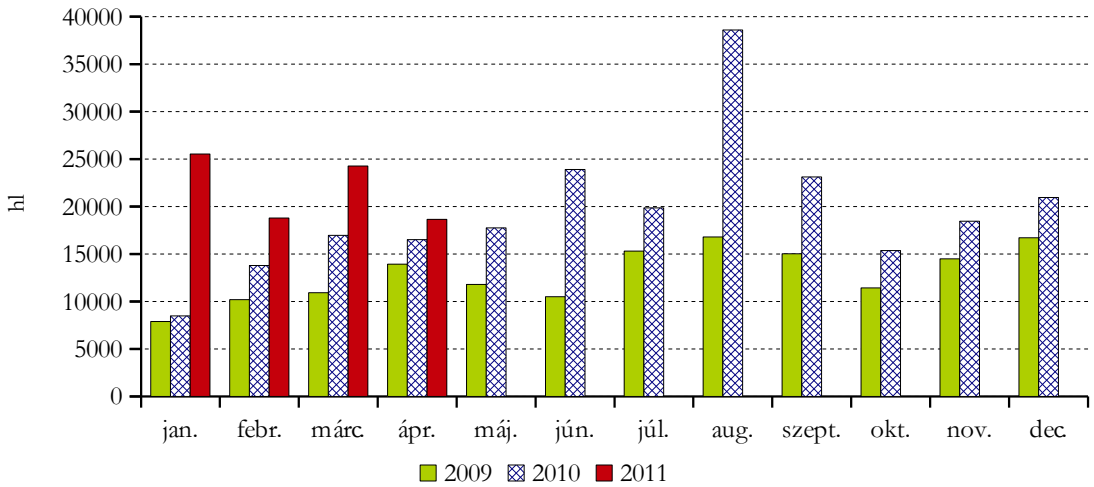
A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra

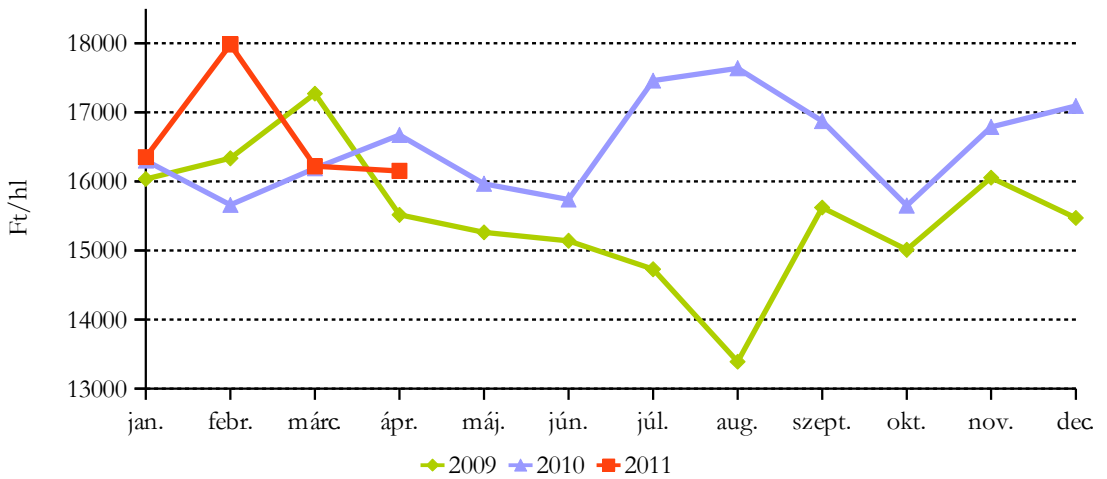
A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra

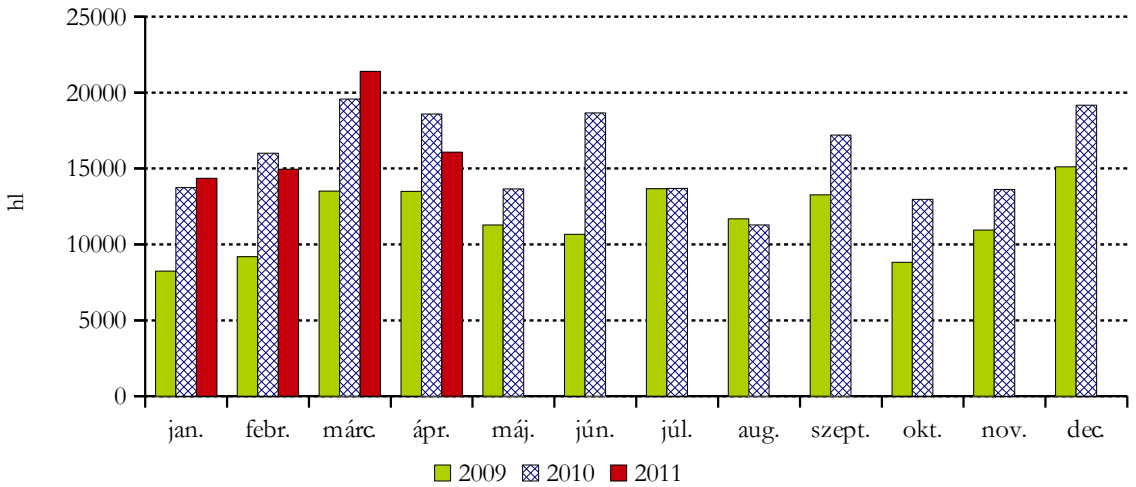
A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozói értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra

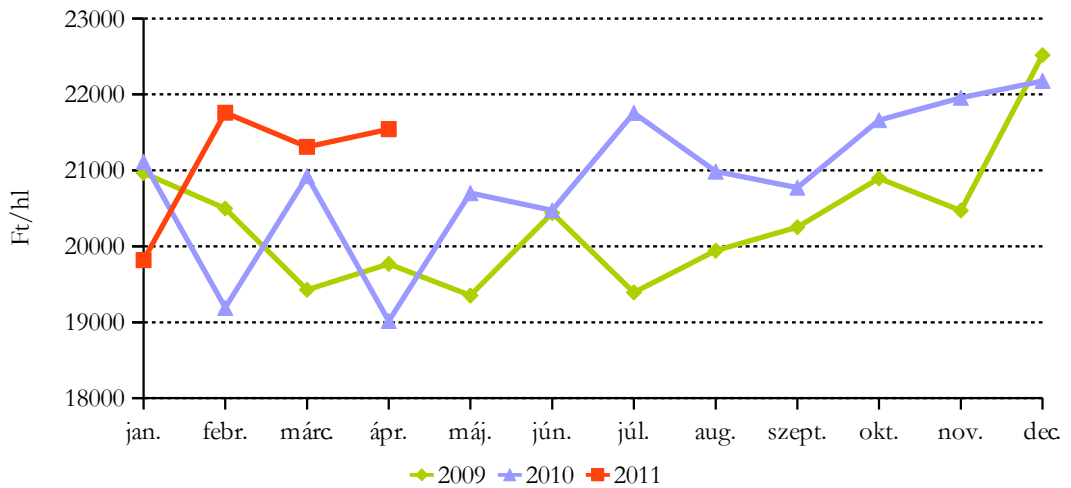
A belföldön termelt vörös és rozé tájborok értékesített mennyiség



Forrás: AKI PÁIR

8. ábra

A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR



Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci Árinformációs Rendszer

<https://pair.aki.gov.hu>